

## LES RELATIONS DANS LE DOMAINE DE L'ÉNERGIE

Dans le domaine de l'énergie, les relations canado-américaines sont les plus importantes au monde. Même aux faibles prix de 1986, le volume des échanges dans le domaine de l'énergie dépassait 14 millions \$CAN. Ce commerce est extrêmement diversifié et porte sur tous les principaux produits énergétiques : pétrole brut, produits du pétrole, gaz naturel, charbon, uranium et électricité. Il est également réciproque, les deux pays faisant fonction d'importateurs et d'exportateurs. Dans l'ensemble, le Canada est un fournisseur net pour les États-Unis; en fait, il est, dans le secteur de l'énergie, le plus grand fournisseur étranger des États-Unis, comptant pour presque 100 % de leurs importations de gaz et d'électricité et environ 15 % de leurs importations de pétrole brut et de produits du pétrole. En 1986, c'étaient toujours les exportations de pétrole qui rapportaient le plus, mais le gaz naturel (2,5 milliards \$) et l'électricité (1,1 milliard \$) constituaient des éléments importants du commerce énergétique canado-américain.

Les exportations d'énergie dans les deux sens (car le Canada est un débouché important pour les produits du pétrole et le charbon des États-Unis) favorisent l'efficacité économique et la sécurité des approvisionnements et constituent un élément essentiel des relations économiques bilatérales.

Depuis quelques années, le commerce énergétique est, dans l'ensemble, l'une des réussites de nos relations commerciales avec les États-Unis. Bien que des problèmes majeurs se soient posés, et continueront sans aucun doute à se poser à l'avenir étant donné l'importance de ce commerce, un certain nombre de mesures importantes et constructives ont été prises. Les deux pays ont travaillé à éliminer ou à réduire les obstacles au commerce énergétique, ce qui devrait permettre de le rendre plus efficace et plus sensible aux lois du marché. C'est précisément ce que le Premier ministre Mulroney et le Président Reagan se sont engagés à faire en mars 1985, au Sommet de Québec, lorsqu'ils se sont entendus sur le "renforcement de notre approche du commerce de l'énergie".

Certains mécanismes ont été mis en place pour gérer cette importante relation. Le Mécanisme de consultations relatives à l'énergie, présidé par le département d'État des américains et par le ministère canadien des Affaires extérieures, se réunit régulièrement pour permettre aux fonctionnaires des deux pays d'examiner toute la gamme des questions bilatérales en matière d'énergie. La revue annuelle des activités d'exploitation des hydrocarbures dans la mer de Beaufort est un